

# CHÚA NHẬT 2 MÙA VỌNG (NĂM C) - 2009



## LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO - CHÚA NHẬT 2 MÙA VỌNG (NĂM C):

Thứ hai, 07/12/09	Nhớ thánh Amrôxiô, giám mục, tiên sĩ Hội Thánh; Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, (lễ vọng).
Thứ ba, 08/12/09	Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, (lễ trọng và buộc).
Thứ tư, 09/12/09	Kỷ niệm cung hiến vương cung thánh đường Sài gòn, (lễ kính).
Thứ năm, 10/12/09	Sau Chúa nhật 2 Mùa Vọng.
Thứ sáu, 11/12/09	Thánh Đamasô I, giáo hoàng.
Thứ bảy, 12/12/09	Đức Mẹ Guadalupe, (lễ kính).
Chúa nhật, 13/12/09	Chúa nhật 3 Mùa Vọng.

## PHỤNG VỤ LỜI CHÚA - CHÚA NHẬT 3 MÙA VỌNG (NĂM C):

### Bài đọc 1:

*Xp 3,14-18a*

Lời Chúa trong sách ngôn sứ Xô-phô-ni-a.  
Reo vui lên, hỡi thiếu nữ Xi-on, hò vang dậy đi nào, nhà Ít-ra-en hỡi! Hỡi thiếu nữ Giê-ru-sa-lem, hãy nức lòng phấn khởi. Án lệnh phạt ngươi, Đức Chúa đã rút lại, thù địch của ngươi, Người đã đẩy lùi xa. Đức Vua của Ít-ra-en đang ngự giữa ngươi, chính là Đức Chúa. Sẽ chẳng còn tai ương nào khiến ngươi phải sợ. Ngày ấy, người ta sẽ bảo Giê-ru-sa-lem: “Này Xi-on, đừng sợ, chớ kinh hãi rụng rời.” Đức Chúa, Thiên Chúa của ngươi đang ngự giữa ngươi, Người là Vị cứu tinh, là Đấng anh hùng. Vì ngươi, Chúa sẽ vui mừng hoan hỷ, sẽ lấy tình thương của Người mà đổi mới ngươi. Vì ngươi, Chúa sẽ nhảy múa tung bừng như trong ngày lễ hội. Đó là lời Chúa.

### Bài đọc 2:

*Pl 4,4-7*

Lời Chúa trong thư của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Phi-líp-phê.  
Thưa anh em, anh em hãy vui luôn trong niềm vui của Chúa. Tôi nhắc lại: vui lên anh em! Sao cho mọi người thấy anh em sống hiền hoà rộng rãi, Chúa đã gần đến. Anh em đừng lo lắng gì cả. Nhưng trong mọi hoàn cảnh, anh em cứ đem lời cầu khẩn, van xin và tạ ơn, mà giải bày trước mặt Thiên Chúa những điều anh em thỉnh nguyện. Và bình an của Thiên Chúa, bình an vượt lên trên mọi hiểu biết, sẽ giữ cho lòng trí anh em được kết hợp với Đức Ki-tô Giê-su. Đó là lời Chúa.

### Tin Mừng:

*Lc 3,10-18*

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Lu-ca.  
Bấy giờ dân chúng lũ lượt đến xin ông Gio-an làm phép rửa, họ hỏi ông rằng: “Chúng tôi phải làm gì đây?” Ông trả lời: “Ai có hai áo, thì chia cho người không có; ai có gì ăn, thì cũng làm như vậy.” Cũng có những người thu thuế đến chịu phép rửa. Họ hỏi ông: “Thưa thầy, chúng tôi phải làm gì?” Ông bảo họ: “Đừng đòi hỏi gì quá mức đã ấn định cho các anh.” Binh lính cũng hỏi ông: “Còn anh em chúng tôi thì phải làm gì?” Ông bảo họ: “Chớ hà hiếp ai, cũng đừng tống tiền người ta, hãy an phận với số lương của mình.” Hỡi đó, dân đang trông ngóng, và trong thâm tâm, ai nấy đều tự hỏi: biết đâu ông Gio-an lại chẳng là Đấng Mê-si-a! Ông Gio-an trả lời mọi người rằng: “Tôi, tôi làm phép rửa cho anh em trong nước, nhưng có Đấng mạnh thế hơn tôi đang đến, tôi không đáng cúi quai dép cho Người. Người sẽ làm phép rửa cho anh em trong Thánh Thần và lửa. Tay Người cầm nia rê sạch lúa trong sân: thóc mây thì thụ vào kho lẫm, còn thóc lép thì bỏ vào lửa không hề tắt mà đốt đi.” Ngoài ra, ông còn khuyên dân nhiều điều khác nữa, mà loan báo Tin Mừng cho họ. Đó là lời Chúa.



## ĐỨC THÁNH CHA BENEDICT XVI CẦU NGUYỆN CHO TẤT CẢ MỌI TRẺ EM TRÊN THẾ GIỚI:

**VietCatholic News (01 Dec 2009 05:42)** Rôma - Thứ hai 30 tháng 11, 2009 (Le Monde vu de Rome) - Trong suốt tháng 12, Đức Thánh Cha Benedict XVI cầu nguyện cho tất cả mọi trẻ em trên thế giới và mời gọi người Công Giáo hiệp nhất với ngài. Ngài cũng đề nghị một ý chỉ cầu nguyện truyền giáo là xin cho tất cả mọi dân nước được biết đến Chúa Kitô Đấng Cứu Chuộc.

Do đó hai ý chỉ cầu nguyện của Đức Thánh Cha Benedict XVI đều liên hệ tới ngày lễ Giáng Sinh của Chúa Giêsu Hải Đồng tại Bê Lem.

### Ý chỉ cầu nguyện “chung” là:

“Xin cho mọi trẻ em được tôn trọng và yêu mến, xin cho chúng không trở thành nạn nhân của mọi sự lợi dụng khai thác dưới mọi hình thức.”

### Ý chỉ cầu nguyện về truyền giáo của Đức Thánh Cha Benedict XVI là:

“Xin cho vào dịp lễ Giáng Sinh, tất cả mọi dân nước được biết đến Ngôi Lời Nhập Thể là nguồn ánh sáng chiếu soi mọi dân nước và xin cho mọi quốc gia mở cửa đón tiếp Chúa Kitô, Đấng Cứu Chuộc thế gian.”

## VIỆT NAM: NĂM THÁNH, THỜI GIẠN ĐỀ HÒA GIẢI VỚI THIÊN CHÚA VÀ THA NHÂN:

**VietCatholic News (27 Nov 2009 10:26)** Rôma, ngày thứ năm 26 tháng 11, 2009 (Le Monde vu de Rome) - Đức Thánh Cha Benedict XVI viết trong điện văn gửi Đức Cha Nguyễn Văn Nhơn, chủ tịch Hội Đồng Giám Mục Việt Nam, giám mục giáo phận Đà Lạt nhân dịp khai mạc Năm Thánh để kỷ niệm 350 thành lập hai giáo phận tông tòa và 50 năm thiết lập hàng giáo phẩm Việt Nam.



*“Có tiếng người hô trong hoang địa: hãy dọn sẵn con đường cho Đức Chúa, sửa lối cho thẳng để Người đi...” (Lc 3,4-5).*

### CHỦ ĐỀ THÁNH LỄ:

#### Chúa nhật 2 Mùa Vọng

Phụng vụ Lời Chúa hôm nay, trình bày cho chúng ta chân dung của Gioan Tiên Hô, còn gọi là Gioan Tẩy Giả. Ông đến chuẩn bị cho việc xuất hiện của Đấng Cứu Thế. Ông đã chuẩn bị cho con người triệt hạ mọi chướng ngại vật có thể làm cản lối cho việc đón tiếp Đấng Cứu Thế. Nói cách khác, mọi người phải nỗ lực cải thiện đời sống cá nhân và xã hội. Chỉ trừ khi nào triệt hạ được hết những chướng ngại cản lối thì con người mới thấy được ơn cứu độ.

Xin Chúa cho chúng ta luôn biết nghe theo lời của thánh Gioan trong bài Phúc âm hôm nay là “Hãy dọn đường Chúa”, để chúng ta can đảm dẹp bỏ mọi con đường quanh co, để từ tôi đến với Chúa, từ tôi đến với mọi anh chị em sẽ có những con đường thẳng tắp, để rồi tất cả chúng ta đều đến được với nhau trong yêu thương hoà thuận, và trong tình nghĩa thật chân thành.

Lạy Chúa Giêsu, xin Chúa mau đến với chúng con. Amen.



Đức Thánh Cha Benedict XVI viết: “Năm Thánh là thời kỳ ân sủng thích hợp cho việc hòa giải với Thiên Chúa và tha nhân. Trong chiều hướng này, cần nhận thức những thiếu sót trong quá khứ và hiện tại đã vi phạm đối với Thiên Chúa và tha nhân. Đức Thánh Cha cũng đề nghị: “đào sâu và phong phú hóa sự hiệp thông trong giáo hội và xây dựng một xã hội công chính, hợp quần và hợp lý qua việc đối thoại chân thật, tương kính và hợp tác lành mạnh.”

Đức Thánh Cha Benedict XVI cũng khuyến khích việc truyền giáo: “Năm Thánh cũng là một thời kỳ đặc biệt để tái công bố Tin Mừng Phúc Âm cho đồng bào và để luôn luôn trở nên một Giáo Hội hiệp thông và truyền giáo nhiều hơn.”

Đức Thánh Cha Benedict nhấn mạnh hai sự kiện đánh dấu việc khai mạc Năm thánh, trước hết là ngày Lễ Mừng Kính các Thánh Tử Đạo: “Quý vị đã muốn việc cử hành được khởi sự trùng hợp với ngày lễ vinh danh một trăm mười bảy vị tử đạo của quốc gia quý vị. Sự tưởng niệm các nhân chứng cao quý của họ sẽ giúp cho toàn thể Dân Chúa tại Việt Nam thực hành đức bác ái, gia tăng niềm hy vọng và củng cố đức tin đôi khi bị thử thách hàng ngày.”

Đặc biệt ngài nhắc đến Thánh Anrê Dũng-Lạc “các nhân đức của vị linh mục này là gương sáng cho các linh mục và chủng sinh, tu sĩ và giáo dân.” Đức Thánh Cha đã cầu chúc trong Năm Thánh rằng họ sẽ “kín múc được từ gương sáng của ngài và các bạn tử đạo một nghị lực mới được cải tiến.”

Một sự kiện khác: “việc khai mạc Năm Thánh tại Sở Kiện được tổ chức trong tổng giáo phận Hà Nội, “nơi đã là trụ sở của Giáo Phận Tông Tòa đầu tiên tại Việt Nam, và là nơi còn gìn giữ những thánh tích quý giá của các thánh tử đạo.”

Đức Thánh Cha cầu chúc: “Chớ gì địa điểm quý giá này sẽ nằm tại trọng tâm của một công cuộc truyền giáo sâu xa, để đem lại cho toàn thể xã hội Việt Nam những giá trị Phúc Âm về bác ái, chân lý, công bình và chính trực.”

Cuối cùng, Đức Thánh Cha Benedict đã nhắc đến linh địa Đức Mẹ La Vang, ngài xin Mẹ La Vang đồng hành với người Công Giáo Việt Nam “với tình mẫu tử dịu hiền của Mẹ trong suốt Năm Thánh này.”

## SỨ DIỆP NGÀY THẾ GIỚI CÁC BỆNH NHÂN NĂM 2010:

**VietCatholic News (03 Dec 2009 14:19)** Vatican (AsiaNews) - Trong nền văn hóa ngày nay "thật cần thiết cho sự hiện diện chu đáo và bao quát của Giáo Hội đối với bệnh nhân, cũng như sự hiện diện trong xã hội với khả năng truyền tải một cách hiệu quả các giá trị Tin Mừng để bảo vệ sự sống con người trong mọi giai đoạn cuộc đời, từ lúc thụ thai cho đến khi nhắm mắt lìa đời theo cách tự nhiên" là mạnh mẽ hơn bao giờ hết. Với huấn từ này, Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI giải thích tầm quan trọng của sự hiện diện của Kitô hữu bên cạnh những người đau khổ. Sự hiện diện đó, trong Năm Linh Mục, mời gọi các linh mục gần gũi cách đặc biệt với các bệnh nhân.

Trong sứ điệp công bố hôm 03/12, nhân Ngày Thế Giới Các Bệnh Nhân lần thứ 18, sẽ được tổ chức vào ngày 11 tháng 2 năm 2010, ngày lễ trọng kính Đức Mẹ Lộ Đức, Đức Thánh Cha nhắc rằng ngày này trùng với dịp kỷ niệm lần thứ 25 của Hội Đồng Giáo Hoàng Mục Vụ Chăm Sóc Y Tế. Ngài viết trong sứ điệp: "Tôi chân thành hy vọng rằng sự kiện này có thể là một cơ hội cho nhiệt huyết tông đồ quảng đại hơn để phục vụ các bệnh nhân và những người chăm sóc họ. Với Ngày Thế Giới Bệnh Nhân hàng năm, giáo hội có ý định nâng cao nhận thức trong cộng đoàn giáo hội về tầm quan trọng của mục vụ phục vụ y tế trong thế giới rộng lớn vốn là một phần trong sứ mạng của Giáo Hội, vì nó đại diện cho việc tiếp tục sứ mạng cứu độ của Chúa Kitô".

Đức Thánh Cha viết thêm: "Theo gương Chúa, tất cả các Kitô hữu được mời gọi, trong những hoàn cảnh khác nhau và luôn thay đổi, hãy làm hồi sinh dụ ngôn người Samaritan nhân hậu, khi ông đi ngang qua chỗ người bị cướp dờ sống dờ chết, ông cũng thấy và chạnh lòng thương. Ông ta lại gần, lấy dầu lấy rượu đổ lên vết thương cho người ấy và băng bó lại, rồi đặt người ấy trên lưng lừa của mình, đưa về quán trọ mà săn sóc" (Lc 10, 33-35)". Vào cuối dụ ngôn, Chúa Giêsu nói: 'Hãy đi và làm như vậy' (Lc 10,37).

Những huấn giáo này cũng được nhắm đến chúng ta. Ngài thúc giục chúng ta hãy xoa dịu những vết thương thể xác và tinh thần của những anh chị em mà chúng ta gặp phải trên những nẻo đường của trần thế, nó sẽ giúp chúng ta hiểu rằng, bằng ân sủng của Thiên Chúa, chấp nhận và sống đời sống thường nhật, trải nghiệm của bệnh tật và đau khổ có thể trở thành trường học của hy vọng".

Nhắc lại những nỗ lực to lớn mà các cộng đoàn giáo hội luôn dành cho bệnh nhân, cũng như được đánh dấu bằng việc thiết lập Hội Đồng Giáo Hoàng Chăm Sóc Mục Vụ cho các Nhân Viên Y Tế, Đức Thánh Cha nhấn mạnh và kêu gọi các linh mục, trong năm dành riêng cho họ, hãy là: "những người tôi tớ của các bệnh nhân", hãy là "dấu chỉ và khí cụ của lòng thương xót của Chúa Kitô, vốn dĩ phải đến với tất cả mọi người đau khổ. Anh em linh mục thân mến, cha mời gọi anh em hãy dành nỗ lực để mang

đến cho họ sự chăm sóc và an ủi. Hãy dành thời gian gần gũi với những người đang bị thử thách để chứng tỏ thành quả trong ân huệ đối với tất cả những chiều kích khác nhau của chăm sóc mục vụ. Cuối cùng, trở lại với các bệnh nhân, anh chị em bệnh nhân thân mến, cha yêu cầu anh chị em hãy cầu nguyện và hãy mang những đau khổ của anh chị em đến với các linh mục để họ vẫn có thể trung thành với ơn gọi và thừa tác vụ của mình để mang lại thành quả cho lợi ích tinh thần của toàn thể giáo hội".



## BẦU CỬ THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ:

Kính thưa quý cụ, quý ông bà và anh chị em,

Sau 3 tháng thông báo về việc ứng cử và đề cử các ứng viên để bầu một thành viên cho Hội Đồng Mục Vụ Giáo Xứ niên khóa 2009-2012, cho đến ngày 29 tháng 11 năm 2009, đã hết hạn ứng cử hay được đề cử.

### Trong thời gian vừa qua:

Không có ai gửi thư xin ứng cử.

Thứ tư ngày 21/10/2009, có anh Phạm Dương Hân đã viết thư đề cử 2 người đó là anh Nguyễn Duy An (trong hội thừa tác viên trao Minh Thánh) và chị Trần Ngữ Như La (chương trình giáo lý), nhưng hai người này đã viết thư và trả lời miệng là từ chối.

Như vậy trong niên khóa này không có ai ứng cử hoặc đề cử.

Theo Cuốn Kim Chi Nam của giáo xứ: Nếu không có ai ứng cử hoặc đề cử thì không tiến hành việc bầu cử cho niên khóa này, và quyết định được dành cho cha chánh xứ sau khi thăm dò ý kiến của giáo dân cũng như các ban ngành đoàn thể trong giáo xứ.

Kính mong quý cụ, quý ông bà và anh chị em cùng một lòng một ý để tiếp tục xây dựng giáo xứ.

Kính,

Cha Gioan B. Nguyễn Đức Vương, O.P.  
Chánh xứ

## DANH SÁCH RƯỚC ĐỨC MẸ ĐẾN CÁC GIA ĐÌNH ĐỌC KINH TRONG THÁNG 12/2009, DO PTTĐ FATIMA PHỤ TRÁCH:

Tuần 1: Chúa nhật, 06/12/09: A/c Nguyễn Hoà & Ly  
Tuần 2: Chúa nhật, 13/12/09: A/c Nguyễn Ngọc Vinh  
Tuần 3: Chúa nhật, 20/12/09: A/c Linh & Cường  
Tuần 4: Chúa nhật, 27/12/09: Cô Nguyễn Thị Trang.

Nếu ai muốn rước Đức Mẹ về gia đình, xin liên lạc với ông Nguyễn Văn Ngữ (703) 671-2118; hoặc ông Nguyễn Văn Long (703) 914-1647.

## DANH SÁCH RƯỚC ẢNH CHÚA THƯƠNG XỐT ĐẾN CÁC GIA ĐÌNH ĐỌC KINH TRONG THÁNG 12/2009, DO PHÒNG TRÀO HỒN NHỎ PHỤ TRÁCH:

Tuần 1: Chúa nhật, 06/12/09: Chị Lê Nga Mi  
Tuần 2: Chúa nhật, 13/12/09: Ông Trần Kim Quang  
Tuần 3: Chúa nhật, 20/12/09: Ông Trần Kim Quang  
Tuần 4: Chúa nhật, 27/12/09: Chị Trương T. Kim Hạnh.

Nếu ai muốn rước ảnh Chúa Thương Xót về gia đình, xin liên lạc với bà Ngô Thị Hoa (703) 430-7461.

## LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỆM NGUYÊN TỘI:

Năm nay nhằm thứ ba, ngày 8 tháng 12, lễ trọng và buộc, cũng là bốn mạng Giáo Hội Hoa Kỳ. Chương trình các thánh lễ được sắp xếp như sau:

- Lễ vọng 7g00 tối (7/12): Ca đoàn Phanxicô Xaviê (*mừng bốn mạng*)
- Lễ 6g30 sáng: Hát cộng đồng
- Lễ 8g00 sáng: Nhóm Ca Trưởng
- Lễ 5g00 chiều: Hát cộng đồng
- Lễ 7g00 tối: Ca đoàn thánh Giuse
- Lễ 9g00 tối: Ca đoàn Seraphim.

## CHÚC MỪNG BỐN MẠNG:

Giáo xứ gửi lời chúc mừng đến ca đoàn Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Thuận, đã nhận Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội làm quan thầy bốn mạng.

Nguyện xin Thiên Chúa Ba Ngôi, qua lời bầu cử của Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội và các thánh tử đạo Việt Nam, luôn ban tràn đầy hồng ân xuống trên từng ca viên trong ca đoàn và những quý bà, quý chị em có tên thánh bốn mạng là Maria.



## LƯU Ý ĐẶC BIỆT!

- **Ban Phụng Vụ:** Chuẩn bị với các ban ngành đoàn thể và các ca đoàn cho các thánh lễ.
- **Gói quà:** Đoàn TNTT Thánh Tâm.
- **Hàng Đá trong nhà thờ:** Hiệp Sĩ Đoàn 9655.
- **Hàng Đá ngoài trời, trang hoàng ngoài nhà thờ (treo cờ, đèn, biểu ngữ):** Nhóm thiện nguyện viên.
- **Trang hoàng gian cung thánh và hành lang nhà thờ:** Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình.

## BUỔI HUẤN LUYỆN BẢO VỆ TRẺ EM VÀ THANH THIẾU NIÊN:

Đức cha Paul S. Loverde, giám mục Arlington nói: “Tất cả những ai làm việc với trẻ em và thanh thiếu niên trên bất cứ cương vị nào, đều đại diện cho giáo hội và phải được huấn luyện và được kiểm tra lý lịch cho phù hợp với chương trình an ninh môi trường của chúng ta”.

Đức giám mục và cha chánh xứ của chúng ta khuyến khích tất cả các thừa tác viên giới trẻ đang sinh hoạt với các trẻ em trong giáo xứ cần phải tham dự buổi huấn luyện vào ngày 9 tháng 12, 2009, từ 7 giờ đến 9 giờ tối tại nhà thờ Our Lady of Good Counsel:

Địa chỉ: 8601 Wolftrap Rd  
Vienna VA 22183  
Điện thoại: 703 938 2828

Nếu quý vị có câu hỏi liên quan đến buổi huấn luyện trên, xin liên lạc với Kevin Bohli, Giám Đốc Mục Vụ Giới Trẻ, số 703-841-2559 hay Phối Trí Viên Trợ Giúp Nạn Nhân, Pat Mudd số 703-841-2530 hay Kathryn Kramer số 703-841-2759.

## CHƯƠNG TRÌNH HỌC HỎI, THẢO LUẬN THÁNH KINH VÀ THẦN HỌC:

Bắt đầu từ thứ sáu sắp tới (ngày 11 tháng 12), cha Phó Quốc Luân sẽ tổ chức một chương trình học hỏi, thảo luận thánh kinh và thần học vào các tối thứ sáu.

### Đề tài của tháng 12 sẽ là:

Ngày 11 tháng 12: Đức Maria trong Kinh Thánh và nghệ thuật.

Chương trình sẽ bắt đầu vào lúc 7:45 tối (sau lễ) và kết thúc vào lúc 8:25 tối, và sẽ tổ chức trong nhà thờ. Xin mời mọi người, ngay cả những người không công giáo, tham dự.



## TIỆC GÂY QUỸ “BẢO VỆ SỰ SỐNG”:

Hội Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt sẽ tổ chức một bữa tiệc gây quỹ “Bảo Vệ Sự Sống” cho các thai nhi ở Việt Nam vào Chúa nhật, ngày 10 tháng 01 năm 2010, lúc 6 giờ chiều, tại nhà hàng Thần Tài – Falls Church, VA.

Vé được bán sau các thánh lễ thứ bảy, ngày 5/12/2009 và Chúa nhật ngày 6/12/2009 (\$30.00/vé).

Rất mong được các hội đoàn, quý ông bà, anh chị em quan tâm và ủng hộ. Quý vị có thể liên lạc số điện thoại (703) 591-0862 để biết thêm chi tiết.

Xin chân thành cảm ơn.

Thay mặt cộng đoàn  
Nữ tu Elizabeth Nguyễn Thị Liên

## GIÁO XỨ TỈNH TÂM MỪNG CHÚA GIÁNG SINH - 2009:

Cha Vũ Thế Toàn, S.J., từ California sẽ đến giúp giáo xứ chúng ta tỉnh tâm, chuẩn bị tâm hồn trong Mùa Vọng ngay sau các thánh lễ của các buổi tối sau đây:

- Thứ năm (17/12/09): Nhóm Ca Trường
- Thứ sáu (18/12/09): Ca đoàn Phanxicô Xaviê
- Thứ bảy (19/12/09): Ca đoàn TNTT Thánh Tâm.

Chúng tôi kính mời quý cụ, quý ông bà, anh chị em, con cái, các phong trào đoàn thể cố gắng để dành những ngày trên, bớt chút thời giờ cho Chúa trong Mùa Vọng này, đến tham dự thánh lễ và các buổi tỉnh tâm, để chuẩn bị tâm hồn mừng Chúa Giáng Sinh.



## GIỜ GIẢI TỘI CHUẨN BỊ MỪNG LỄ GIÁNG SINH - 2009:

Để chuẩn bị mừng lễ giáng sinh sắp đến, mỗi thứ bảy trong Mùa Vọng sẽ có các cha ngồi tòa giải tội cho các lớp giáo lý và quý giáo dân từ 4 giờ chiều. Trước và sau thánh lễ ngày thường, các cha sẽ ngồi tòa giải tội.

Nếu quý giáo dân nào muốn xưng tội với cha xứ hoặc các cha phó trong giờ làm việc, từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều, từ thứ hai đến thứ sáu. Xin quý vị gọi điện thoại lấy hẹn trước khi đến.

Giáo Hội đòi buộc tín hữu phải sạch tội trọng trước khi rước Mình Thánh Chúa. Kính mong quý cụ, quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời giờ đến giao hòa với Chúa trong những ngày giờ kể trên để dọn mình trong sạch trước khi đón mừng Chúa giáng sinh.

## CHỤP HÌNH LÀM KỶ YẾU:

Hiện nay đã có 297 gia đình ghi danh chụp hình kỷ yếu và hai tuần qua đã có trên 150 gia đình chụp hình, mỗi ngày từ 22 đến 28 gia đình.

Việc chụp hình sẽ chấm dứt vào ngày 12 tháng 12, 2009 và từ 3 đến 5 năm sau sẽ mới có cơ hội chụp lại.

Hiện nay còn hai ngày còn trống và mới có một số quá ít người ghi danh, nếu không có ít nhất 18 người ghi danh thì hãng LifeTouch sẽ không gửi các nhiếp ảnh gia đến giáo xứ và hai ngày này sẽ bị hủy bỏ. Do đó những ai ghi danh vào hai ngày này sẽ không được chụp hình. Hai ngày đó là:

**Thứ tư, ngày 9 tháng 12: Hiện nay có 7 người**  
**Thứ năm, ngày 10 tháng 12: Hiện nay có 8 người**

Xin vui lòng ghi danh chụp hình với chị Dung-Thanh:  
Điện thoại: (703) 966-7758;  
E-mail: [ttnguyen\\_1@yahoo.com](mailto:ttnguyen_1@yahoo.com)

## THƠ:

### Trường Ca Ba Trăm Năm Mươi Năm

Tôi muốn viết lên Bản Trường Ca  
Triệu con tìm chung một nhịp thiết tha  
Nhịp Yêu Mến nhịp Cây Tin Phó Thác  
Nhịp Dầu Sôi hay là nhịp Đầu Roi!

Bản Trường Ca Ba Trăm Năm Mươi Năm trôi  
Từ cung Đô các Thờ Sai tiên khởi  
Đã phác lên một tiết tấu tuyệt vời!  
Với âm sắc của Trời với Đất.

Và từ đây tiết tấu ấy vang lên  
Chạm Hồn rồi rung động trái tim người!  
Hơn một trăm ngàn Anh Hùng Tử Đạo  
Ồi nét nhạc hùng tráng ngàn đời!

Bản Trường Ca mãi vang lên không ngại  
Khi cao chót vót vinh quang rạng ngời  
Những nốt nhạc huy hoàng sáng rực  
Phanxicô Xaviê thơm nức hương Trời! \*

Rồi có lúc giai điệu trầm... chậm trôi...  
Bao đau thương tưởng tận đáy cuộc đời  
Những nốt nhạc trầm buồn rỉ máu...!  
Chỉ biết Tin Cây Phó Thác thôi.

Rồi có lúc “thăng giáng” bất thường  
Thương Tam Tòa, Thái Hà, Tòa Khâm Sứ  
Những niềm đau tô nét nhạc đậm sâu!  
Bản Trường Ca qua một trang sâu thẳm.

Đến hôm nay giữa giá băng gió buốt  
Trời Sở Kiện bỗng trong suốt nắng lên!  
Trên trăm ngàn Con Dân tuôn đến...  
Bản Hùng Ca lại uy dũng vang rền!

Ba trăm năm mươi năm Niềm Tin mãi mạnh thêm  
Cảm Tạ Ôn Trên đã thương đoàn Dân Việt  
Cho Bản Trường Ca ngày càng thêm thắm thiết  
Mãi ngàn năm còn say tiết tấu Tin Yêu!

*Vọng Sinh*  
*Dâng Kính Giáo Hội Việt Nam*  
*Hành trình ba trăm năm mươi năm*

\*Đức Hồng-Y Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Thuận

## LỚP GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN THÁNG GIÊNG NĂM 2010:

Giáo xứ sẽ khai giảng lớp **Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân** lúc 2 giờ chiều **thứ bảy, ngày 9 tháng 1 năm 2010**, tại hội trường giáo xứ. Học viên sẽ ghi danh vào buổi học đầu tiên (nên không cần ghi danh trước).

Lớp sẽ học bảy (7) tuần lễ liên tiếp, vào buổi chiều ngày thứ bảy, từ 2-4 giờ. Trọn khóa, học viên chỉ có thể vắng mặt tối đa một (01) buổi; vì thế, lớp sẽ không nhận thêm học viên mới vào tuần lễ thứ ba. Học viên cần đem theo bút giấy để ghi chép bài giảng.

## LỜI CẢM ƠN:



Chúng tôi chân thành ghi ơn:

Quý cụ, quý ông bà và anh chị em đã tham dự 3 ngày dạ tiệc nhân dịp kỷ niệm Đệ Tam Thập Chu Niên ngày thành lập Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia (1979-2009), và đã đáp lại lời kêu gọi của chúng tôi ủng hộ cho quỹ Xây Dựng Thánh Đường, hầu chúng ta hoàn tất công trình trong năm 2010. Chúng tôi xin tường trình bản chi thu tổng kết của 3 ngày dạ tiệc:

### Thứ sáu (11/27):

Thu: \$37,625.00 (\$30,975 checks; \$6,650 cash)

Chi: \$22,848.88

Hứa: \$15,000.00

### Thứ bảy (11/28)

Thu: 68,963.00 (\$60,380 checks; \$8,583 cash)

Chi: \$21,150.88

Hứa: \$15,400.00

### Chúa nhật (11/29):

Thu: \$62,636.00 (\$51,365 checks; \$11,271 cash)

Chi: \$20,202.88

Hứa: \$10,500.00

**Tổng thu 3 ngày dạ tiệc:** \$169,224.00

**Tổng chi 3 ngày dạ tiệc:** \$64,202.64

**Tổng số tiền người hứa:** \$40,900.00

Chúng tôi xin niêm yết tên của quý cụ, quý ông bà và anh chị em đã dâng góp trong Bản Tin Mục Vụ vào tuần tới (Chúa nhật 13/12/2009), và trong danh sách Quỹ Xây Dựng Thánh Đường – tháng 12, 2009.

Nguyện xin Chúa, qua lời bầu cử của Mẹ La Vang, các thánh tử đạo Việt Nam chúc lành và trả công bội hậu cho quý vị qua những hy sinh quý báu mà quý vị đã và đang dành cho giáo xứ. Cầu chúc quý cụ, quý ông bà và anh chị em được tràn đầy Ôn Thánh, sức khỏe, niềm vui và an bình.

## MỜI HỌP:

Để chuẩn bị cho việc hoàn tất công trình xây dựng, cha chánh xứ Gioan B. Nguyễn Đức Vượng, O.P., kính mời ban chấp hành của các ban ngành đoàn thể đến dự buổi họp:

**Ngày:** Thứ tư, ngày 16 tháng 12 năm 2009

**Địa điểm:** Trung tâm giáo dục giáo xứ

**Thời gian:** Lúc 8 giờ tối.

Xin quý vị cố gắng bớt chút thời giờ cùng tham dự buổi họp này.

## TIỀN THU CHÚA NHẬT (29/11/2009):

Tiền quyền lễ Tạ Ôn (Thanksgiving) \$1,988.00

Tiền quyền lễ mừng bốn mạng giáo xứ \$390.00

Tiền quyền T. bảy & C. nhật (tại giáo xứ) \$7,269.00

(493 bao thơ = 5,645.00; tiền mặt = \$1,624.00)

Tiền quyền lễ Chúa nhật (tại nhà thờ Reston) \$748.00

(32 bao thơ = \$564.00; tiền mặt = \$184.00)

Tổng cộng tiền thu tại Giáo xứ & Reston \$8,017.00

Nền khẩn (thánh Giuse, Đức Mẹ) \$321.00

Tiền giúp người nghèo \$118.00

Quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ \$800.00

## QUYÊN TIỀN LẦN 2 CHO CƠ QUAN BÁC ÁI CÔNG GIÁO MÙA GIÁNG SINH:

Cuối tuần tới (12/12 và 13/12), sẽ có cuộc quyên tiền lần 2 cho Cơ Quan Bác Ái Công Giáo để giúp các nhu cầu khẩn thiết của người nghèo khó và yếu đuối trong cộng đồng chúng ta như: chương trình bếp súp, kho thực phẩm, tiệm bán đồ cũ, cố vấn về bệnh tâm thần, mục vụ nhà tù, trợ giúp tiền nhà và tiền điện nước, chỗ cư ngụ cho người vô gia cư, dịch vụ cho người cao niên, trợ giúp các phụ nữ có thai, chương trình con nuôi, chương trình giám hộ, trợ giúp người di cư, trợ giúp người tật nguyền, và mục vụ xã hội tại các giáo xứ.

## Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc):

**Thứ hai: 07/12/09** Nhớ thánh Amrôxiô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh

*Is 35,1-10; Lc 5,17-26*

**Lễ 8AM** Lh Giuse Thuật (Nguyễn Thị Hạnh)

Các linh hồn mồ côi (Hoài Đình)

**Thứ hai: 07/12/09** Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, (lễ vọng)

*St 3,9-15.20; Ep 1,3-6.11-12;*

*Lc 1,28-38*

**Lễ 7PM** Lh Ambrôsiô Phó Bá Long (gia đình)

Lh Simon Đặng Văn Thúy (Đặng T. Bạch Yến)

Lh Têrêsa Trần Thị Hiếu (Nguyễn Mai Hoa)

Bà Trần Catherine xin ơn bình an và như ý

Ca đoàn Phanxicô Xaviê xin mừng lễ bốn mạng

**Thứ ba: 08/12/09** Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, (lễ trọng và buộc)

*St 3,9-15.20; Ep 1,3-6.11-12;*

*Lc 1,28-38*

**Lễ 6:30AM** Lh Maria Nguyễn Thị Khánh (chị Thía)

Một gia đình xin tạ ơn

**Lễ 8AM** Lh Đaminh và Anna Hiền (Nguyễn Thị Hạnh)

Các linh hồn mồ côi (Nguyễn Trường)

**Lễ 5PM** Lh Phêrô Lai Quan (g/đ Tăng Phụng)

Các linh hồn mồ côi (g/đ Tăng Phụng)

**Lễ 7PM** Lh Simon Đặng Văn Thúy (Đặng T. Bạch Yến)

Lh Têrêsa Trần Thị Hiếu (Nguyễn Mai Hoa)

Bà Trần Kim Long xin tạ ơn

**Lễ 9PM** Các linh hồn mồ côi (Nguyễn Kim)

Ngô Hoàng Văn xin được như ý

**Thứ tư: 09/12/09 Kỷ niệm cung hiến vương cung thánh đường Sài Gòn, (lễ kính)  
Is 56,1.6-7; Ga 4,19-24**

**Lễ 8AM** Lh Têrêsa (gia đình)  
Các linh hồn mồ côi (Thắng & Hạnh)

**Lễ 7PM** Lh Simon Đặng Văn Thúy (Đặng T. Bạch Yến)  
Lh Têrêsa Trần Thị Hiếu (Nguyễn Mai Hoa)

**Thứ năm: 10/12/09 Sau Chúa nhật 2 Mùa Vọng  
Is 41,13-20; Mt 11,11-15**

**Lễ 8AM** Lh Maria Nguyễn Thị Khánh (chị Thía)  
Các linh hồn (Nguyễn Quang)

**Lễ 7PM** Lh Simon Đặng Văn Thúy (Đặng Bạch Yến)  
Lh Têrêsa Trần Thị Hiếu (Nguyễn Mai Hoa)  
Các linh hồn

**Thứ sáu: 11/12/09 Thánh Đamasô I, giáo hoàng  
Is 48,17-19; Mt 11,16-19**

**Lễ 8AM** Lh Maria Nguyễn Thị Khánh (chị Thía)  
Các linh hồn mồ côi (Nguyễn Văn Giang)

**Lễ 7PM** Lh Alphonsô Ngô Quý Thiều (Hoàng Thế Hùng)  
Lh Gioan B. Trần Văn Cảnh (Hoàng Thế Hùng)  
Lh Micae Phạm Thành Long (Chà & Nghiêm)  
Lh Simon Đặng Văn Thúy (Đặng T. Bạch Yến)  
Lh Anna Trần Thị Kim Xuân (Trần Kim Long)  
Lh Catarina Hồ Thùy Dung (Hoàng Thế Hùng)  
Lh Têrêsa Trần Thị Hiếu (Nguyễn Mai Hoa)

**Thứ bảy: 12/12/09 Đức Mẹ Guadalupe, (lễ kính)  
Zec 2,14--17; Lc 1,26-38**

**Lễ 8AM** Lh Maria Nguyễn Thị Khánh (chị Thía)  
Các linh hồn mồ côi (Phạm Cường)

**Chúa nhật 3 Mùa Vọng: 12/12/09, lễ 6g00 chiều**

Lh ông cố Phaolô Phạm Văn Loan (chương trình giáo lý)  
Lh Rôsa Lê Thị Mười Sáu (Trần Thị Hồng)  
Lễ giỗ Lh Têrêsa Nguyễn Thị Sứ (Đặng T. Bạch Yến)  
Lh Têrêsa Trần Thị Hiếu (Nguyễn Mai Hoa)

**Chúa nhật 3 Mùa Vọng: 13/12/09, lễ 6g30 sáng**

Lh Matta Phan Thị Cam (Nguyễn V. Dũng)  
Các linh hồn ông bà cha mẹ anh em (Joe Tran)  
Các linh hồn mồ côi (Nguyễn Thị Hạnh)  
Nguyễn Đức xin ơn bình an

**Chúa nhật 3 Mùa Vọng: 13/12/09, lễ 8g00 sáng**

Lh Darrin Dodson (gia đình)  
Lh Giuse Đình Công Luật (Nhi, Tường & Bé)  
Lh Giuse Hoàng Đình Hải (HL)  
Lh Giuse Nguyễn Jimmy (Thanh Đặng)  
Lh Giuse Nguyễn Thái (g/d Nguyễn Hữu Nhân)  
Lh Giuse Trần Hữu Lai (Nguyễn Lữ Thừa)  
Lh Inhaxiô Lê Cường Quyền (Vân Anh & Cường)  
Lh Phaolô Trần Đức Thanh (g/d bà Thanh)  
Lh Phêrô Hoàng Sao (g/d Đệ & Mùi)  
Lh Phêrô Trần Ngọc Định (Nguyễn Lữ Thừa)  
Lh Lucia Huỳnh Thị Hiếu (gia đình)  
Lh Maria Đoàn Thị Thuộc (Bùi Thị Tuyết Hạnh)

Lh Maria Huỳnh Thị Sáu (HL)  
Lh Maria Lý Đình Hoà (Lý Văn Kịch và gia đình)  
Lh Matta Hoàng Thị Quy (g/d Đệ & Mùi)  
Lh Matta Trần Thị Hương (Nguyễn Xuân Thu)  
Lh Nguyễn Thị Phụng (gia đình)  
Các linh hồn tiên nhân (bà Thanh)  
Các linh hồn thai nhi (g/d Lê Văn Kiêm)  
Gia đình xin ơn bình an cho Hoàng Dung  
Gia đình bà Thanh xin ơn bình an  
Bà Thanh xin ơn bình an cho con cháu  
Bà Nguyễn Thị Đan xin tạ ơn Chúa  
Bà Đan xin được như ý  
Đỗ Xuân Hồng xin được khỏi bệnh

**Chúa nhật 3 Mùa Vọng: 13/12/09, lễ 10g00 sáng**

Lh Anphongsô Ngô Đăng Phái (g/d Phạm Xuân Hy)  
Lh Antôn Trịnh Tuy Gia (Trịnh Hiếu)  
Lễ giỗ Lh Giuse Lê Văn Truyền (g/d Vũ Phụng)  
Lh Micae Ngô Quang Hùng (Ngô Thị Sang)  
Lh Phaolô Khuru Văn Phát (Nguyễn Bạch Mai)  
Lh Phêrô Trần Cao Mai (Trần Monique)  
Lh Phêrô Trần Lập (Maria Trần Còn)  
Lễ giỗ Lh Maria Huỳnh Thị Kim Dung (g/d Dũng Vui)  
Lh Maria Nguyễn Thị Cháp (Ngô Thị Sang)  
Lh Maria Phạm Thị Uyên (g/d Phạm Xuân Hy)  
Lh Rôsa Lê Thị Mười Sáu (Trần Thị Hồng)  
Lh Têrêsa Phan Lệ Hà (g/d Đỗ Vinh Quang)  
Âu Mỹ Linh xin được như ý  
Gia đình Vũ Phụng xin tạ ơn

**Chúa nhật 3 Mùa Vọng: 13/12/09, lễ 12g00 trưa**

Lh Antôn Giuse Nguyễn Thâm (bà Thâm và gia đình)  
Lh Gioan Baotixita Dương Học Minh (ô/b Nguyễn An)  
Lh Giuse & Têrêsa Maria (g/d Huỳnh Kim Tuấn)  
Lễ giỗ Lh Phaolô Trần Văn Trà (Nguyễn Thị Lắm)  
Lh Simon Đặng Văn Thúy (Đặng T. Bạch Yến)  
Lh Anna Trần Thị Xuân (g/d Vũ Đăng Dung)  
Lh Maria Nguyễn Thị Như (các con)  
Các linh hồn mồ côi (Cao Kim Dung)  
Bà Cao Kim Dung xin tạ ơn

**Chúa nhật 3 Mùa Vọng: 13/12/09, lễ 5g00 chiều**

Lh Anna Maria Hồ Hải Thông (Vinh Trinh)  
Các linh hồn (Nguyễn Triệu Phú)  
Gia đình Nguyễn Đức xin tạ ơn  
Gia đình Lê Văn Đạo Thiên xin được như ý

**Chúa nhật 3 Mùa Vọng: 13/12/09, lễ 7g00 tối**

**Nhà thờ St. Thomas à Becket - Reston, Virginia**  
Lh Martinô Tạ Văn Đức (Nguyễn Thị Hồng Lệ)  
Lh Martinô Tạ Văn Đức (Nguyễn Thị Hồng Thu)  
Lh Cêcilia Võ Thị Tuyết Nga (Tuyết Hằng)  
Lh Maria Nguyễn Thị Thuộc (Nguyễn Văn Thông)

**Chúa nhật 3 Mùa Vọng: 13/12/09, lễ 9g00 tối**

Lh Anê Đô Thị Ngại (Kim Trang)  
Các linh hồn (Phan Nữ)  
Các linh hồn ông bà tổ tiên (Nguyễn T. Thanh Quỳnh)  
Trần Liên xin tạ ơn  
Một người xin được như ý